Centre de Renouveau Aulneau

RAPPORT ANNUEL

2023



CENTRE DE RENOUVEAU
AULNEAU
RENEWAL CENTRE

Aulneau croit qu'il est possible d'habiliter les gens en leur offrant les bons outils. Le Centre de renouveau Aulneau (CRA) travaille avec des personnes, des couples et des familles en vue d'élaborer des plans thérapeutiques qui répondent à des besoins particuliers grâce à la thérapie, à l'éducation, au soutien et à l'encadrement. Nous aidons nos clients à surmonter leurs difficultés pour découvrir une vision positive, afin de pouvoir optimiser leur potentiel personnel et leur épanouissement en vue d'un renouveau.

Le Centre de renouveau Aulneau reconnaît qu'il se situe sur le territoire du traité no. 1, les terres traditionnelles des peuples anishinaabe, cri, anisininew, dakota et déné, et sur les terres ancestrales des peuples métis. Le CRA respecte les traités conclus sur ces terres et reconnaît les préjudices et les erreurs du passé et du présent. Nous nous engageons à créer des alliances authentiques avec les communautés autochtones dans un esprit de réconciliation et de collaboration.

Le présent rapport annuel soulignera comment le CRA a continué pendant 2023 de s'adapter grâce à son engagement et à son dévouement pour répondre aux besoins de la communauté, en plus d'aider à instaurer un climat d'espoir avec compassion.



TABLE DES MATIÈRES

VALEURS, MISSION, OBJECTIFS & VISION **3**

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE **4**

RECONNAISSANCE ET EXCUSES DU CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU **5**

GROUPE DE COMPÉTENCES EN TCD **7**

COMITÉ FIERTÉ **8**

FOURNISSEUR DE SERVICES POUR LA PROVINCE DU MANITOBA **8**

ORGANISATION TENANT COMPTE DES TRAUMATISMES CERTIFIÉE **9**

TRAVAIL DE RÉCONCILIATION AVEC L'AÎNÉE LOUISE **9**

ORIENTATION D'INTERACTION MODIFIÉE ET PROGRAMME DE RÉUNIFICATION DES LIBELLULES **9**

MISE À JOUR DU PLAN STRATÉGIQUE **10**

GROUPE DE LITTÉRATIE **11**

EXPANSION DU PROGRAMME RAFT **11**

CAMP D'ÉTÉ 2023 ..... **12**

BILAN DE L'ANNÉE : STATISTIQUES SUR LES PROGRAMMES **13**

ENGAGÉ DANS NOS FINANCES **13**

MERCI À NOS BAILLEURS DE FONDS **15**

VALEURS:

RELATIONS SAINES:
Nous croyons que les relations saines fondées sur des attachements sécurisants sont essentielles au développement de la personne à part entière.

INCLUSION:
Nous valorisons toutes les personnes, sans distinction de race, de culture, de religion, de genre, de moyens financiers, d'orientation, d'âge ou de capacité. Nous avons pris un engagement de traitement équitable et d'élimination de la discrimination sous toutes ses formes et à tous les niveaux organisationnels.

COMPASSION:
Nous collaborons pour servir les autres dans un contexte d'acceptation inconditionnelle, en adoptant une approche globale qui apporte guérison et connexion.

INTÉGRITÉ:
Nous nous efforçons de créer une culture d'intégrité et de responsabilité dans nos actions et nos attitudes envers nous-mêmes, nos clients, nos collègues, nos partenaires et l'organisation.

EXCELLENCE:
Nous nous efforçons de diriger et de maintenir l'excellence grâce à notre engagement envers le professionnalisme et le développement continu afin de garantir des normes élevées.

MISSION

Fournir des services de consultation psychologique et de psychothérapie pour renforcer l'autonomie des gens et de la communauté.

OBJECTIFS

- Être un chef de file de la pratique fondée sur l'attachement
- Établir des partenariats communautaires robustes
- Être financièrement viable
- Être sensible aux cultures et offrir des services pertinents
- Améliorer le bien-être organisationnel
- Intégrer la spiritualité et donner un sens à la vie.

VISION:

Nous envisageons une communauté inclusive qui accueille et soutient les gens vers la résilience, le renforcement de l'autonomie et des relations saines qui nourrissent l'esprit, le corps et l'âme.

MESSAGE DE LA DIRECTRICE GÉNÉRALE

Je suis très reconnaissante d'avoir pu diriger cette extraordinaire organisation au cours d'une autre année de succès et de prospérité. Ce fut une année de grande transformation, puisque le Centre s'est doté d'un nouveau plan stratégique quinquennal. Ce travail nous a permis de réaffirmer notre vision, notre mission et nos valeurs et de définir les orientations stratégiques qui nous guideront au cours des cinq prochaines années.

Conformément à notre plan stratégique, nous avons entrepris, au cours de l'année écoulée, un important travail de réflexion sur l'engagement de notre agence à l'endroit de la réconciliation. Nous avons la chance de travailler aux côtés de l'aînée Louise Lavallee, qui nous a apporté sagesse et conseils dans notre parcours vers la réconciliation. Nous nous sommes concentrés sur les moyens à prendre pour décoloniser nos espaces et pour appuyer les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation par notre travail.

Cette année, nous avons également vu nos programmes prendre de l'ampleur et évoluer. En juin, nous avons organisé notre toute première minisérie de thérapie comportementale dialectique (TCD) pour les enfants de 10 à 13 ans et les proches aidants, dans le prolongement de l'actuel programme de TCD. Ainsi, des jeunes participants ont eu l'occasion pour la première fois d'assister à un programme de TCD et d'acquérir de nouvelles compétences. Nous avons aussi élargi notre programme Rapid Assessment and Family Therapy (RAFT), en partenariat avec Rural and Northern Child and Family Services. Nous offrons maintenant des services RAFT à Selkirk et à Beausejour en plus de Steinbach, trois jours par semaine.

Plusieurs programmes et initiatives ont aussi été mis sur pied au Centre Aulneau. Plus tôt cette année, nous avons été sélectionnés par la Province du Manitoba pour fournir des services "Eye Movement Desensitization Reprocessing" (EMDR) dans le cadre du programme de bien-être de Justice Manitoba. Nous avons organisé un camp d'été bien accueilli par les enfants et les proches aidants; nous avons participé pour la première fois aux activités de la Fierté et nous avons lancé notre premier programme d'alphabétisation familiale.

Nous avons une grande reconnaissance devant l'engagement et le dévouement de notre équipe, de notre conseil d'administration, de nos étudiants et de nos bénévoles. Nous remercions aussi de leur soutien continu nos partenaires et nos intervenants qui nous aident à soutenir les communautés que nous servons. Nous avons très hâte de poursuivre notre mission et de voir ce que l'année 2024 nous réserve.

- Elizabete Halprin

RECONNAISSANCE ET EXCUSES DU CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU

Le Centre de renouveau Aulneau aimerait reconnaître et présenter des excuses à tous les peuples des Premières Nations, aux Inuits et aux Métis de la rivière Rouge, d'hier et d'aujourd'hui, qui ont été lésés par des politiques coloniales ayant mené entre autres à la séparation des familles, au génocide culturel et à l'assimilation forcée. Ces mesures continuent à ce jour d'avoir une incidence sur les peuples autochtones et le Centre de renouveau Aulneau s'engage à des actions concrètes afin d'avancer ensemble dans un esprit de réconciliation et de collaboration.

Le Centre de renouveau Aulneau a été fondé en 1979 par les Soeurs Missionnaires Oblates de Saint-Boniface. En 1998, le Centre a été constitué en société distincte à titre d'organisme sans but lucratif bilingue. En 2012, il est devenu une Communauté de service reconnue sous l'égide du Réseau Compassion Network.

De par son historique, le Centre de renouveau Aulneau a bénéficié de l'appui des Soeurs Oblates et de l'Église catholique. En 2021, la supérieure générale des Soeurs Missionnaires Oblates a présenté des excuses pour le rôle qu'ont joué les religieuses de la congrégation dans le système des pensionnats autochtones ici au Manitoba. En raison de ces liens, nous reconnaissons les positions de pouvoir et de privilège que nous avons occupées auprès de la population que nous desservons et que nous détenons toujours.

Le parcours de réconciliation du Centre de renouveau Aulneau est un élément important pour mieux répondre aux besoins de nos participants. Reconnaissant que nous pouvons soutenir et mettre en oeuvre le changement, nous sommes déterminés à aller de l'avant dans les efforts de réconciliation avec les collectivités autochtones. Par conséquent, nous nous engageons à donner suite aux appels à l'action suivants de la Commission de vérité et réconciliation du Canada :

Le perfectionnement professionnel et l'éducation : appel à l'action no 92, iii

Nous comprenons que notre rôle sera de mieux comprendre l'impact et les traumatismes causés par le système des pensionnats autochtones, ainsi que les répercussions actuelles de ces derniers sur les peuples autochtones. Grâce à des efforts constants sur les plans de l'éducation et du dialogue avec la communauté, le personnel et le conseil d'administration, nous créerons et soutiendrons des systèmes pour empêcher que ces torts ne se reproduisent et pour remédier aux inégalités qui subsistent. Ainsi, nous avons mis sur pied un comité de vérité et réconciliation à l'échelle de l'organisation qui se réunit régulièrement pour discuter et se pencher sur les façons de travailler collectivement pour décoloniser les espaces de travail au sein desquels nous exerçons nos activités de même qu'élaborer des activités de sensibilisation auprès du personnel et de la clientèle. Des recommandations concernant les mesures particulières à prendre seront transmises au conseil d'administration pour examen et approbation.

Continuer.....

RECONNAISSANCE ET EXCUSES DU CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU

Les entreprises et la réconciliation : appel à l'action no 92

Nous reconnaissons l'importance de créer et d'entretenir des relations réciproques avec les aînés et les dirigeants autochtones dans nos communautés. Valorisant profondément l'expertise et les conseils qu'ils sont prêts à nous transmettre, nous reconnaissons l'importance de leur rôle pour nous aider à travailler dans un esprit de réconciliation et créer des espaces plus sécuritaires sur le plan culturel. Nos initiatives comprendront, sans toutefois s'y limiter, des efforts pour décoloniser notre terminologie, nos politiques et nos procédures.

Nous apprécions et comprenons également l'importance de la représentation et de la diversité au sein de notre équipe. Le Centre de renouveau Aulneau demeure engagé à embaucher une main-d'oeuvre diversifiée. Nous continuerons donc de déployer des efforts pour recruter du personnel et des membres du conseil d'administration autochtones.

La protection de l'enfance : appui aux appels à l'action nos 1 et 3

Nous sommes déterminés à travailler pour garder les familles autochtones unies. Grâce à notre programme Dragonfly, nous désirons aider les familles à développer des liens solides et durables entre chacun des membres, des relations dans lesquelles le sentiment de sécurité de chaque personne peut s'exprimer et prendre de l'ampleur. En mettant sur pied une équipe engagée de thérapeutes et de « parents-entraineurs », notre objectif est de renforcer l'attachement et d'accroître l'arrimage entre les soignants, les enfants et leurs parents, afin d'aider à réunifier les familles.

Nous sommes également résolus à mettre en oeuvre dans notre milieu de travail le principe de Jordan. Connaissant le contexte historique de dénis de services et de retards dans la prestation de soins aux enfants autochtones, nos thérapeutes s'efforcent de mettre en place des approches de soutien en temps opportun pour que les enfants et les jeunes autochtones reçoivent, en vertu du principe de Jordan, des services thérapeutiques de qualité lorsqu'ils en ont besoin.

Notre parcours de réconciliation est une priorité constante pour notre organisation. Nous sommes conscients que la réconciliation n'est pas une destination, mais plutôt une série de destinations, chacune offrant des occasions pour nous tous d'apprendre, de grandir, d'avoir confiance en nos capacités et d'assurer la compétence de notre organisation. Chaque année, le Centre de renouveau Aulneau soulignera, dans son rapport annuel, les mesures prises dans un esprit de réconciliation et participera aux initiatives proposées par le Réseau Compassion Network dans ce parcours commun vers la réconciliation.

GROUPE DE COMPÉTENCES EN TCD

L'équipe du groupe de compétences en thérapie comportementale dialectique (TCD) du Centre de Renouveau Aulneau entamait en 2023 sa troisième année de programmation. Elle a continué à offrir des groupes de compétences en TCD aux adolescents de 13 à 18 ans et à leurs proches aidants sur une base hebdomadaire. L'objectif du groupe de compétences en TCD est de transmettre aux adolescents et aux proches aidants des compétences dans les domaines suivants : pleine conscience, régulation des émotions, tolérance à la détresse, efficacité interpersonnelle et voie du milieu. Tout au long de l'année 2023, nous avons conservé la structure de groupe établie à l'automne 2022, en organisant des séances hebdomadaires simultanées pour les adolescents et leurs proches aidants dans des environnements de groupe distincts. Ainsi, tous les participants pouvaient acquérir les mêmes compétences, mais pouvaient aussi explorer leurs pensées et leurs sentiments dans un espace sûr.

De janvier à avril, nous avons organisé la deuxième partie de notre programme de 24 semaines, entrepris en septembre 2022. La cérémonie de remise des diplômes a eu lieu lors de la dernière séance, en avril 2023. La majorité des participants étaient nouveaux dans le groupe cette année, mais il y avait aussi quelques participants de 2021-2022 qui souhaitaient continuer à explorer le sujet. Le fait de voir nos participants partager leur expérience et apprendre les uns des autres, et de constater leur évolution au cours de ces 24 dernières semaines, a été une expérience gratifiante pour tous les membres de l'équipe du groupe de compétences en TCD.

Au cours de l'été 2023, pendant que notre programme régulier de 24 semaines était en pause, nous avons lancé un projet que nous avons appelé le mini-groupe de compétences en TCD. Dans ce programme de 6 semaines destiné aux enfants de 10 à 13 ans et à leurs proches aidants, nous faisions une brève introduction à certains des concepts fondamentaux de la TCD et transmettions aux participants les compétences qui, selon nous, seraient les plus bénéfiques pour leur famille. Ce groupe a été bien accueilli par la communauté dans son ensemble, et nous sommes impatients de revoir ce programme afin d'en créer une version encore meilleure pour l'été 2024.

En janvier 2024, nous en sommes à mi-parcours de notre groupe de compétences en TCD de 24 semaines 2023-2024. L'équipe du groupe de compétences en TCD est enthousiaste à l'idée de continuer à travailler avec les participants du groupe et d'explorer de nouvelles compétences avec eux au cours des 12 prochaines semaines.



—Grace Pagtakhan, thérapeute et chef d'équipe, TCD

COMITÉ FIERTÉ

Cette année, le Centre de renouveau Aulneau a lancé son Comité Fierté, voué à appuyer activement la communauté 2ELGBTQIA+ locale. Nous avons mis ce comité sur pied en espérant réunir un groupe de personnes pour participer au défilé annuel de la Fierté et marcher aux côtés d'autres organismes de santé mentale afin de montrer notre appui aux participants 2ELGBTQIA+ qui ont recours à nos services de consultation et à l'ensemble de la communauté 2ELGBTQIA+ de Winnipeg. Le 4 juin 2023, les membres du Comité, accompagnés de leurs partenaires, de leur famille et de leurs amis, ont participé au festival de la Fierté de Winnipeg en marchant dans le défilé en brandissant notre bannière sur laquelle on pouvait lire « You belong here » (vous avez votre place ici). C'était une excellente occasion pour les membres du Comité de se regrouper et de se soutenir les uns les autres et, en tant que présidente du Comité Fierté, je suis fière d'avoir participé à la première présence du Centre Aulneau au Festival de la Fierté. Comme nous valorisons l'inclusion au Centre Aulneau, le Comité Fierté espère poursuivre son travail en 2024, non seulement en participant au défilé de la Fierté, mais aussi en faisant du Centre Aulneau un espace plus sûr pour nos participants 2ELGBTQIA+ à l'avenir.

—Grace Pagtakhan, thérapeute, présidente du Comité Fierté



FOURNISSEUR DE SERVICES EMDR POUR LA PROVINCE DU MANITOBA

Nous avons le plaisir d'annoncer qu'en février dernier, le Centre Aulneau a été choisi comme fournisseur de thérapie EMDR dans le cadre du programme de mieux-être de Justice Manitoba. Nous nous réjouissons à l'idée de participer au programme de bien-être.

Manitoba

NOUS SOMMES MAINTENANT UNE ORGANISATION TENANT COMPTE DES TRAUMATISMES CERTIFIÉE (OTCTC)

En 2022, les thérapeutes du Centre Aulneau ont participé à la formation sur l'Integrative Trauma and Attachment Model (ITATM)® (modèle de traitement intégratif des traumatismes et des troubles de l'attachement), donnée par Lori Gill, de l'Attachment and Trauma Treatment Centre for Healing. Nous sommes fiers d'annoncer que depuis octobre dernier, le Centre est certifié « organisation tenant compte des traumatismes ». Ce modèle permet de travailler avec les participants sur leurs expériences traumatiques de manière structurée et sûre, tout en mettant en œuvre un modèle de traitement intégratif des traumatismes et des troubles de l'attachement dans notre travail.



TRAVAIL DE RÉCONCILIATION AVEC L'AÎNÉE LOUISE

L'année dernière, nous avons eu la chance, au Centre Aulneau, de travailler avec l'aînée Louise Lavallee dans le cadre de notre démarche de réconciliation. Le travail a porté sur l'éducation du personnel, les moyens de décoloniser nos espaces et notre langage, et la réaffirmation de notre engagement à appuyer les appels à l'action de la Commission de vérité et réconciliation.



ORIENTATION D'INTERACTION MODIFIÉE ET PROGRAMME DE RÉUNIFICATION DES LIBELLULES

Nous avons formé un nouveau groupe de thérapeutes en évaluation de l'attachement et intervention fondées sur l'orientation d'interaction modifiée. Il s'agit du cœur de notre Programme de réunification des libellules, qui connaît un grand succès et que nous proposons à nos familles participantes pour favoriser la réunification de la famille ou l'amélioration des relations familiales. En ayant un plus grand nombre de thérapeutes aptes à appliquer cette méthode, nous pourrons fournir ce service important à un plus grand nombre de familles. Nous sommes également très reconnaissants à Family Dynamics, notre partenaire dans l'expansion de ce service, pour son programme d'accompagnement parental.

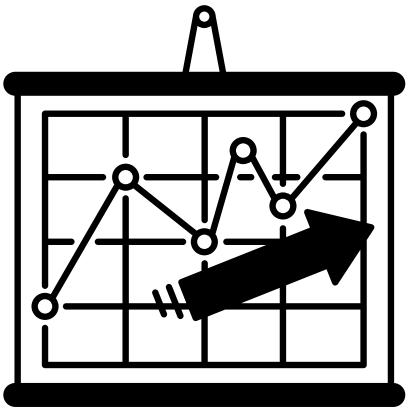
—Csilla Przibislawsky, responsable clinique

MISE À JOUR DU PLAN STRATÉGIQUE

L'année dernière, le Centre Aulneau a fait appel aux services de Denise Belanger et de John Hutton d'Inquiry Minded Consulting et a ainsi pu achever son plan stratégique quinquennal. Il s'agit d'un processus exigeant qui s'est échelonné sur plusieurs mois et auquel ont participé le personnel, les entrepreneurs, le conseil d'administration, les partenaires communautaires et les participants à nos programmes. Ce nouveau plan stratégique repose sur trois orientations stratégiques, à savoir :

- **Soutenir notre mission :** se concentrer sur la viabilité de notre organisation.
- **Renforcer notre mission :** s'appuyer sur les forces du Centre Aulneau, soit offrir des services de consultation centrés sur le client et fondés sur l'attachement.
- **Élargir notre mission :** répondre aux besoins des populations prioritaires en offrant des services accessibles et soutenants. Dans le contexte du Centre Aulneau, il s'agit de répondre en priorité aux besoins des Autochtones, des nouveaux arrivants, des francophones et des personnes autochtones, noires et de couleur (PANDC). À la base, cette orientation stratégique implique de comprendre la réconciliation, de même que la diversité, l'équité et l'inclusion (DEI). Pour ce faire, il faut considérer les groupes servis sous un angle intersectionnel et comprendre les répercussions que l'oppression (pouvoir et privilège) et la colonisation ont eues sur les individus, les communautés et les systèmes en matière de santé mentale.

Nous nous réjouissons de suivre ces orientations stratégiques au cours des cinq prochaines années. Elles nous aideront à réaliser notre vision d'une communauté inclusive qui accueille et soutient les personnes dans leur parcours vers la résilience, l'autonomisation et des relations saines.



GROUPE DE LITTÉRATIE



Grâce aux généreuses subventions Literacy for Life de la Fondation Winnipeg, le Centre de renouveau Aulneau a pu mettre en place son premier programme d'alphabétisation familiale en 2023. Ce programme vise à aider les familles à acquérir les compétences fondamentales nécessaires pour développer l'alphabétisation familiale au sein de leur foyer. Les études montrent que les compétences en alphabétisation familiale favorisent le développement cognitif, les compétences en calcul et le fonctionnement socioaffectif chez l'enfant. De plus, les activités d'alphabétisation familiale comme la lecture et le jeu organisé sont l'occasion de passer du temps de qualité avec les enfants et d'appliquer les pratiques parentales chaleureuses et sensibles qui nourrissent un attachement sécurisant. Grâce à des séances d'information structurées et à des activités attrayantes, le programme d'alphabétisation familiale expose les enfants au monde passionnant de la lecture et du jeu, tout en aidant les personnes qui s'occupent d'eux à leur inculquer l'amour de l'apprentissage. De plus, pour soutenir encore davantage les familles dans la communauté, nous offrons des collations saines aux participants, qui peuvent *apporter un livre de leur choix à la maison*. Bref, les séances mensuelles du programme d'alphabétisation familiale sont l'une des nombreuses façons dont le Centre de renouveau Aulneau soutient les familles, en nourrissant un sentiment d'appartenance à la communauté, en créant un environnement propice à l'apprentissage et en fournissant une activité amusante pour les enfants et leurs proches aidants.

– McKenzie Andres, animatrice, Groupe de littératie

EXPANSION DU PROGRAMME RAFT

Le programme RAFT (Rapid Assessment and Family Therapy) a été mis sur pied à l'été 2022 en réponse aux besoins criants d'intervention rapide au sein des services d'admission de la région Rural and Northern Child and Family Services. Il s'agit d'une intervention en cas de crise pour les familles, les familles d'accueil ou les enfants. Les services thérapeutiques sont de courte durée (5-6 séances) et commencent par l'arrimage des objectifs du contrat avec ceux des participants. Les cliniciens ont recours à de multiples modalités thérapeutiques afin de fournir des services selon les pratiques exemplaires. Une fois les séances terminées, le clinicien rédige un rapport à l'intention du travailleur ou de la travailleuse sociale, dans lequel il recommande soit de continuer à faire appel au Centre Aulneau, soit d'orienter le participant vers d'autres services communautaires.

Comme le besoin d'aide thérapeutique demeure criant chez les familles de la région Rural and Northern Child and Family Services, un deuxième clinicien s'est joint au programme RAFT en avril 2023. Ainsi, nous pouvons maintenant recevoir un plus grand nombre de personnes grâce aux deux cliniciens qui pratiquent à Steinbach. Le succès du programme ne se dément pas, avec l'arrivée d'un troisième clinicien dans la région de Selkirk/Interlake/Beausejour en décembre. Nous nous attendons à ce que le programme continue à prospérer.

– Casey Ludwick, thérapeute

CAMP D'ÉTÉ 2023

Grâce à l'aide financière du Réseau Compassion, de la NorWest Co-op, du programme Équipe verte en milieu urbain du Manitoba et d'Emplois d'été Canada, le Centre Aulneau a pu organiser son premier camp d'été pour enfants et nous sommes heureux d'annoncer qu'il a été un franc succès! Destiné aux enfants de 6 à 12 ans, le camp durait huit semaines, soit du 4 juillet au 24 août. Afin que les 65 enfants inscrits au camp profitent bien de leurs journées, le responsable et les animateurs du camp ont organisé de nombreuses activités différentes, allant de l'artisanat aux sports, en passant par des excursions et bien plus encore!

L'équipe du camp n'a rien oublié parmi tout ce que le quartier de Saint-Boniface a à offrir! Les campeurs se sont beaucoup amusés en visitant La Fourche, le parc Provencher et le Musée de Saint-Boniface. Parmi les autres moments forts, citons la rencontre avec le Centre de réhabilitation de la faune des Prairies, qui a permis aux enfants de se faire des amis animaux — un hibou et une tortue — et la visite du zoo Assiniboine le dernier jour du camp!

– *Danielle Nicanor*, responsable du camp d'été

> **"C'est le meilleur camp d'été que j'ai fait!"**
>
> Citation d'un participant au camp

















BILAN DE L'ANNÉE : STATISTIQUES SUR LES PROGRAMMES

1016 ADMISSIONS



6464 SÉANCES DE CONSULTATION

306 SÉANCES EN GROUPE &

16 ATELIERS DE PERFECTIONNEMENT PROFESSIONNEL avec **262** PARTICIPANTS

ENGAGÉ DANS NOS FINANCES

BILAN

Actif	2023 ($)	2022 ($)
Actif à court terme		
Encaisse (note 3)	35 097	41 833
Placements (note 4)	38 917	65 171
Débiteurs et subventions à recevoir (note 5)	107 230	123 974
Frais payés d'avance	6 047	2 567
	187 291	233 545
Placements affectés (note 4)	470 000	470 000
Immobilisations et biens incorporels (note 6)	99 073	89 146
	756 364	792 691
Passif et actif net		
Passif à court terme		
Créditeurs et frais courus	104 294	95 713
Prêt CUEC (note 7)	-	40 000
Apports reportés	15 578	41 954
	119 872	177 667
Apports reportés afférents aux immobilisations et aux biens incorporels (note 8)	77 858	67 934
	197 730	245 601
Engagements (note 9)		
Actif net		
Non affectés	67 419	55 878
Actifs nets avec affectations à l'interne (note 10)		
Réserve fiscale	100 000	100 000
Projets spéciaux	370 000	370 000
Investis en immobilisations et biens incorporels	21 215	21 212
	558 634	547 090
	756 364	792 691

ENGAGÉ DANS NOS FINANCES

ÉTAT DES RÉSULTATS

	2023 ($)	2022 ($)
Produits		
Octrois (notes 11 et 12)	754 431	865 324
Counselling	496 127	501 949
Intérêts et autres	74 670	27 771
Ateliers et formation	48 253	37 817
Amortissement des apports afférents aux immobilisations (note 8)	23 376	12 935
Dons et prélèvements de fonds	13 423	13 548
Groupes de thérapie	7 910	10 650
	1 418 190	1 469 994
Charges		
Salaires et bénéfices	954 189	884 996
Contractuels	162 906	200 321
Frais d'administration (note 11)	131 970	178 057
Entretien de l'édifice	55 289	53 740
Amortissement	29 381	14 917
Déplacements	25 947	16 893
Technologie	22 010	22 628
Programmation	21 796	10 049
Perfectionnement professionnel	3 158	43 250
	1 406 646	1 424 851
Excédent des produits sur les charges pour l'exercice	11 544	45 143

ÉTAT DE L'ÉVOLUTION DE L'ACTIF NET

		Actifs nets avec affectations à l'interne (note 10)				
	Non affectés	Réserve fiscale	Projets spéciaux	Immobilisations et biens incorporels	2023 Total	2022 Total
	$	$	$	$	$	$
Solde, au début de l'exercice	55 878	100 000	370 000	21 212	547 090	501 947
Excédent (insuffisance) des produits sur les charges pour l'exercice	17 549	-	-	(6 005)	11 544	45 143
Transferts interfonds						
Acquisition des immobilisations	(6 008)	-	-	6 008	-	-
Solde, à la fin de l'exercice	67 419	100 000	370 000	21 215	558 634	547 090

Pour l'exercice terminé le 31 décembre

MERCI À NOS BAILLEURS DE FONDS ET À NOS DONATEURS

Donateurs et financement de subventions :

- Charités Dorais
- Emplois d'été Canada
- Fondation Catholique
- Fondation de la famille Blennerhassett
- Fondation Winnipeg
- Province du Manitoba – ministère de la Santé mentale et du Mieux-être de la communauté; Équipe verte en milieu urbain
- Reseau Compassion Network
- Soutiens à l'emploi des jeunes pour réussir – Nor West Co-op Community Health

Dons personnels :

- Debbie Neufeld
- Famille George Rajotte
- Wade et Jacinthe Wiebe

FAIRE UN DON ICI!

SUIVEZ-NOUS DANS LES MÉDIAS SOCIAUX

204-987-7090
AULNEAU.COM

228 AVENUE HAMEL
WINNIPEG, MB, R2H 0K6

CENTRE DE RENOUVEAU AULNEAU
RENEWAL CENTRE